



## SAN MATEO 县坚强基金小企业拨款计划 常见问题

### 计划简介问题

#### 什么是 San Mateo 县坚强基金小企业拨款计划？

为抑制新型冠状病毒肺炎 (COVID-19) 疫情蔓延，加利福尼亚州发布了居家防疫指令。该指令的实施迅速影响了全州诸多领域，其中包括地方小型企业。需求减少加上资源紧张的双重压力，导致这些企业不得不裁减人员或削减业务。有鉴于此，San Mateo 县与硅谷社区基金会 (Silicon Valley Community Foundation) 和 San Mateo 县经济发展协会 (SAMCEDA) 开展合作，设立了 San Mateo 县坚强基金 (SMCSF)。

SMCSF 是用于支持小型企业的专项计划，其目标是通过 San Mateo 信用合作社社区基金紧急拨款，支持本地小型企业支付员工工资、维持运营、履行持续义务，以及应对加利福尼亚州居家防疫指令带来的经济冲击。

#### 小企业主可以将拨款资金用于哪些目的？

此项资金可用于支付员工工资、维持运营、履行持续义务，以及应对加利福尼亚州居家防疫指令带来的经济冲击。

#### 符合资格的申请者能够获得的拨款金额是多少？

拨款金额相当于两个月的运营费用（计算方式是用过去 12 个月的总费用除以 12 得到平均值），最高不超过 10,000 美元，具体取决于专款资金可用情况。

#### 我是否需要偿还这笔拨款？

不需要。San Mateo 县坚强基金提供的紧急拨款无需偿还。但是，若发现与此项拨款计划相关的任何欺诈违法行为，San Mateo 县和地方检察官办公室将提起公诉。

#### 何时开始申请？

申请门户计划于 2020 年 4 月 27 日周一中午 12:00 开始向公众开放。请访问网站 [www.smcstrong.org](http://www.smcstrong.org) 了解最新信息。

#### 如何申请？

San Mateo 县通过网站 [www.smcstrong.org](http://www.smcstrong.org) 接受 San Mateo 县坚强基金小企业拨款申请。申请门户计划于 2020 年 4 月 27 日周一中午 12:00 开始向公众开放。

#### 咨询电话是多少？

如需了解更多详情，请拨打 San Mateo 县咨询热线 211。

### **可以亲自去现场办理申请吗？**

为遵守保持社交距离的法律要求，我们只接受在线申请。  
请访问 [www.SMCStrong.org](http://www.SMCStrong.org) 网站并找到小企业拨款在线申请链接。

### **申请流程问题**

#### **可以亲自去现场办理申请吗？**

为遵守保持社交距离的法律要求，我们只接受在线申请：[www.smcstrong.org](http://www.smcstrong.org)。

#### **是否需要支付申请费？**

否。我们不收取申请费。如果顺利获得拨款资格，也不会收取任何手续费。

#### **可以用英语以外的语言提交申请吗？**

可以，我们支持用英语、西班牙语和中文进行申请。

#### **是否必须具备美国公民或合法居民身份才能申请？**

否。无证企业主若能够提供所需的资格证据和收入/费用证明文件，也可以申请。

#### **第一轮申请将发放多少笔拨款？**

尽可能惠及所有人。但以补助资金中 100 万美元为例，如果每笔款项最高不超过 1 万，则只有 100 名申请人才可领取补助金。

#### **预计申请的竞争难度如何？**

申请竞争将非常激烈。请在申请期开始前做好充分准备。

#### **总共将发放多少笔拨款？**

尽可能惠及所有人。但以补助资金中 100 万美元为例，如果每笔款项最高不超过 1 万，则只有 100 名申请人才可领取补助金。

#### **我能否获得 10,000 美元全额拨款？**

拨款金额相当于两个月的运营费用（按 2020 年 3 月 1 日前 12 个月的运营总费用的月平均值计算），最高不超过 10,000 美元，具体取决于资金可用情况。

#### **同一家企业可以申请两次吗？**

不可以。本计划涵盖 21 个城市、城镇和 San Mateo 非建制县的所有小企业主，预计资金需求非常巨大。拨款资金必须尽可能多地支持不同的申请者。

#### **如何筛选可以获得拨款的企业？**

我们将按先到先得的原则对收到的完整申请（包括收到的所有证明文件）进行审批。在收齐所有证明文件之前，不完整的申请将无法进入审批队列。

#### **如果我被认为不符合资格，我能否提出申诉？**

不能。

## 申请资格问题

### 审批标准是什么？

要获得该县的小企业援助计划的资格，企业必须满足以下所有标准：

- 营利性企业，至少拥有两名员工；
- 企业在 2019 年 3 月 31 日前已获得所有适用和必需的营业执照/许可，或当地司法辖区要求的其他政府颁发的登记文件；
- 企业在 San Mateo 县设有向公众开放的主要办事处、店面或经营场所，且已运营至少一年；
- 截止至 2020 年 2 月 15 日，企业拥有不超过 10 名全职员工，**或者**在过去 12 个月内（2019 年 3 月 1 日至 2020 年 2 月 29 日）的年收入少于 250 万美元；而且
- 企业因受新型冠状病毒肺炎 (COVID-19) 疫情影响，总收入减少 25%。

此外，我们要求所有拨款申请者随申请提交以下信息：

- 年度营业净收入及企业主对该收入的分配情况；以及
- 已经申请的其他地方、州或联邦新型冠状病毒肺炎 (COVID-19) 援助计划（例如薪资保障计划）或由此获得的资助 - **申请其他计划不会导致申请者失去获得此计划拨款的资格。**

### 在线申请时，申请者必须提交哪些类型的文件？

企业申请者必须提供满足所有资格要求的证明，以及 12 个月的收入/费用证明文件。适用文件的示例可能包括：

- 银行对账单
- 当前损益表
- 国税局或特许经营税委员会纳税申报单
- 公用事业费和/或租金/抵押贷款付款证明
- 医疗保险费证明
- 薪资处理证明

### 企业主是否必须是 San Mateo 县的居民？

否。如果企业在 San Mateo 县内，资格标准对于企业主的居住地没有要求。

### 在确定资格时，企业主是否被视为员工？

- 企业主将被视为符合补助金领取资格的必要两名员工之一。其他正式员工必须为非企业主。

### 什么是全职人力工时员工？

- 全职人力工时 (FTE)  
的计算方法是用全职工作周内员工的排班工时数除以雇主的工时数。如果雇主每周工作 40 小时，那么每周工作 40 小时的员工就是 1.0 FTE。而每周工作 20 小时的员工就是 0.5 FTE。
- 如果雇主每周工作 35 小时，FTE 的计算公式就是用员工的排班工时数除以 35。例如，如果员工每周的排班工时数为 21 小时，则用 21 除以 35，得出 FTE 为 0.6。
- FTE 是关于工作小时而不是员工人数的计算。您可以有四位员工，而 FTE 却为 1。每位员工的

FTE 为 0.25，四位合计为 1.0。举例来说，Amir、Mark、Phyllis 和 Sue 每人每周工作 10 小时，他们每周的总工时数就是 40 小时，对于 40 小时工作周，FTE 就是 1。

## 什么是总收入？

简单地说，收入就是通过销售、服务和其他途径赚到的钱。如果您以 5 美元卖出一份三明治，那么您当前的总收入就是 5

美元，“总”的意思是在减去制作和供应三明治所需的肉、面包和员工等成本之前的总金额。因此，一个企业的总收入包括通过其所有产品和服务赚得的钱，例如，是否还销售炸薯条或软饮料，以及是否有多个营业场所。进一步讲，年度总收入包括企业在一整年内在所有营业场所销售所有的产品和服务获得的总收入。简而言之，就是您的企业在一年期间赚到的所有收入。

## 什么是净收入？

营业净收入通常称为净利润，是一个完全不同的概念，反映的是考虑成本后的数字。要计算营业净收入，需要减去企业的所有相关成本。例如，除了三明治中的肉和面包外，用来烤制三明治的热源、烹制人员的工资和包装纸等也会算入单位成本中。因此，营业净收入是指公司在支付这些成本开支后余下的收入。

## 如果我只有一条资格要求不满足，会怎么样？

很遗憾，您将不符合资格。我们将通过电子邮件通知您：您的申请未获批准。

## 如果我没有提供完整的申请所要求的全部文件，会怎么样？

很遗憾，您将不符合资格。我们将通过电子邮件通知您：您的申请不完整，请在备齐文件后重新申请。

## 申请准备问题

### 要进行在线申请，我需要做哪些准备工作？

您应该与企业的会计师、记帐员或其他人合作，一起确定是否满足以下资格要求：

- 营利性企业，至少拥有两名员工；
- 企业在 2019 年 3 月 31 日前已获得所有适用和必需的营业执照/许可，或当地司法辖区要求的其他政府颁发的登记文件；
- 企业在 San Mateo 县设有向公众开放的主要办事处、店面或经营场所，且已运营至少一年；
- 截止至 2020 年 2 月 15 日，企业拥有不超过 10 名全职员工，**或者**在过去 12 个月内（2019 年 3 月 1 日至 2020 年 2 月 29 日）的年收入少于 250 万美元；而且
- 企业因受新型冠状病毒肺炎 (COVID-19) 疫情影响，总收入减少 25%。

您应该尽可能多地准备并扫描符合所有资格要求的公认证明，以及 12 个月的收入/费用证明文件。**适用文件的示例可能包括：**

- 银行对账单
- 当前损益表

- 国税局或特许经营税委员会纳税申报单
- 公用事业费和/或租金/抵押贷款付款证明
- 医疗保险费证明
- 薪资处理证明

我能否使用申请其他计划（例如美国小企业管理局薪资保障计划 (PPP)）时准备和扫描的资料文件？

- 可以。但您必须提供证明您符合此项拨款计划所有资格要求的全部文件。
- 例如，PPP 计划可能没有要求您提供必需的营业执照/许可，或企业所属的司法辖区要求的其他政府颁发的登记文件；
- 但是，在申请此项拨款计划时，您必须提供这些文件。

## 申请门户问题

在线填写申请表后，我能否通过传真发送证明文件？

不能。您必须通过在线申请门户 [www.SMCStrong.org](http://www.SMCStrong.org) 完成整个申请流程。

哪些电脑网络浏览器与该在线门户网站兼容？

- 由于安全原因，Internet Explorer 11 **不**支持补助金申请门户网站流程：  
<https://www.microsoft.com/en-us/microsoft-365/windows/end-of-ie-support>
- 请确定您的个人电脑上安装的网络浏览器，再开始申请流程。
- 我们建议您使用以下任一最新版的免费浏览器：Chrome、Safari、Microsoft Edge 或 Brave：
  - **Chrome:** <https://www.google.com/chrome/>
  - **Safari:** <https://www.apple.com/safari/>
  - **Microsoft Edge:** <https://www.microsoft.com/en-us/microsoft-365/windows/end-of-ie-support>
  - **Brave:** <https://brave.com/download/>

**注意：**标准智能手机的浏览器与之相容。

上传证明文件时，在线申请门户接受哪些数字文件类型？

- PDF
- Tiff
- PNG
- JPEG（包括用智能手机拍摄的图片文件）

我能否使用智能手机在申请门户进行申请？

可以。

如何使用智能手机扫描文件？

有关使用智能手机扫描文件的说明：

- 使用 iPhone 或 iPad 扫描：<https://support.apple.com/en-us/HT210336>
- 使用安装有 Google Drive 的安卓手机扫描：  
<https://support.google.com/drive/answer/3145835?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en&oco=0>
- 纽约时报移动扫描应用评论：<https://thewirecutter.com/reviews/best-mobile-scanning-apps/>

### 我是否必须一次性完成申请？

否。申请门户允许您注册并保存申请进度。建议您做好准备，尽快完成申请，因为一旦拨款资金用完，申请门户就会关闭。我们预计在最初 24 小时内将会收到大量申请。

### 如果我完成并提交了申请，但拨款资金已用完，会怎么样？

在申请门户关闭之前收到了申请，但此时拨款资金已用完，则将按照收到申请的先后顺序列入候补名单。如后续有追加资金，将立即处理这些申请，直到追加资金用完为止。

### 如果拨款资金已用完，我的申请会如何处理？

您提交的申请将被加入审批队列，一旦新资金到位，将立即审批 – 您无需重新申请，也不会失去在申请队列中的排位。您将通过电子邮件收到关于申请状态的通知。

### 我的申请和证明文件是否会保密处理？

是的。

### 有关个体经营者、零工型工作者和独立承包商的申请问题

#### 个体经营者、零工型工作者和独立承包商为什么不符合小企业拨款的资格？我们如何寻求帮助？

联邦政府最近通过的 2 万亿美元 CARES 法案规定，对于不符合常规州失业保险领取资格的个体经营者（包括独立承包商和零工型工作者），若受冠状病毒疫情影响而无法工作或工作时间减少，亦可领取失业福利。这些福利包括：

- **疫情失业援助 (PUA)：**您可以获得最长 39 周的每周 PUA 福利。您领取的确切金额由您所在州决定，各州在确定资格和计算福利金额方面有一定的自由裁量权。
- **联邦疫情失业救济津贴：**联邦政府每周额外提供 600 美元，作为州失业福利或 PUA 的补充福利，最迟于 7 月 31 日发放。要获得这项每周 600 美元福利，您必须通过所在州提交失业申请，即使您不符合州失业福利或 PUA 的标准也可享受此项福利。
- 加利福尼亚州将从 2020 年 4 月 28 日起开始接受 PUA 申请。
- 请访问加州就业发展局的新型冠状病毒肺炎 (COVID-19) 资源页面：  
[https://edd.ca.gov/about\\_edd/coronavirus-2019/pandemic-unemployment-assistance.htm](https://edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019/pandemic-unemployment-assistance.htm)

### 还有其他哪些计划可为小型企业提供拨款资助？

如需了解其他小企业拨款计划信息，请访问 [www.samceda.org](http://www.samceda.org)。